



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

Vol. XXVII Aizawl, Friday, 9. 1. 1998, Pausa 19, S.E. 1919, Issue No. 2

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.A.12026/1/96-HFW(D), the 6th January, 1998. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer Dr. Lalremruati Sailo, M & HO, Farkawn and post her at Bunglemun 'S' with effect from the date of handing over charge to her reliever Dr. Walter Lalnunluanga.

No.A.12026/1/96-HFW(D), the 6th January, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to appoint the following doctors as Medical & Health Officer in the scale of pay of Rs.2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus other allowances as admissible under the rules and post them as shown against their names with effect from the date of taking over charges.

The appointment is made under Regu 3(f) of MPSC Regulation 1994 and against the leave vacant posts granted to Medical & Health Officers, who were undergoing P.G. Courses.

Sl.No.	NAME	PLACE OF POSTING
1.	Dr. Esther Syuhho d/o S.Hiato, Chaltlang.	— Saiha

- |    |  |   |            |
|----|--|---|------------|
| 2. | Dr. Lalhlupuii<br>d/o R. Lahuata<br>C.32, Chhing Veng, Aizawl.   | — | Phuaibuang |
| 3. | Walter Lalnuntluanga Sailo,<br>s/o Liangura Sailo<br>c/o Liannunga Sailo<br>Joint Director<br>Department of Horticulture<br>Mizoram, Aizawl. | — | Farkawn    |

Lalthuamlusia Sailo,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No.A.22012/24/86-PERS(B), the 9th January, 1998. In the interest of public service and as a purely temporary measure, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Ngurliana Sailo, Joint Director, Soil & Water Conservation Department will hold current charge of routine duties of the post of Director, Soil & Water Conservation Department in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

On his holding the current charge of Director, Soil & Water Conservation Department, Pu Ngurliana Sailo will exercise administrative and financial powers vested in the full-fledged incumbent of the post but not statutory powers and that he will not be entitled to any additional remuneration under P.R. 49.

No. A. 22012/4/94-PERS(B)/Pt, the 7th January, 1998. In pursuance of the Govt. of India, Ministry of Environment & Forest Order No. 42011/1998-IFS dt. 1.12.97, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Shri Lalramthanga, IFS (AGMUT:83) and Shri Rosiana Vanchhawng, IFS (AGMUT:84) to the Selection Grade of IFS in the scale of Rs. 14,300-400-18,300/-plus all admissible allowances under the rules with effect from 1.1.96 and 1.1.97 respectively. On promotion they shall continue to hold their respective present posts and draw their pay and allowances from the same heads of accounts and against the same sanctioned posts until further orders.

No. A. 32013/4/97-P&AR, the 5th January, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri S.R. Choudhury, IAS, as Commissioner (for Departmental enquiry) in addition to his own duties as Secretary to the Governor with immediate effect and until further orders.

The Governor of Mizoram is also pleased to order that as Commissioner (for Departmental enquiries), his job will be confined to making enquiries into the

Departmental charges framed by the Departments and the Vigilance Department and place the Commissioners (for Departmental enquiries) and his Office under the administrative control of DP & AR (CSW).

Vanhela Pachuau,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.31013/1/92-EDC, the 6th January, 1998. On completion of probationary period of 2 years satisfactorily, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pi Lalrinmawii Khiangte, Lecturer, Department of English, Govt. Aizawl College to the post of Lecturer in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-100-4000/-p.m. with effect from 12. . 1995.

R.K. Singha,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. H. 11014/9/98-GAD, the 8th January, 1998. In exercise of the powers conferred by explanation under section 25 of Negotiable Instrument Act, 1881 read with Govt. of India, Ministry of Home Affairs Notification No. 26/25/56-Pub-I dated 8.6.1957, the Governor of Mizoram is pleased to declare Tuesday, the 13th January, 1998 as a public holiday throughout Chakma Autonomous District Council area to enable the voters to exercise their franchise in the District Council Election.

M.C. Goswami,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. A. 22012/5/85-P&AR(G)/Vol. I, the 9th January, 1998. The Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Rualkhuma, Superintendent, Higher & Technical Education(Dte) (Category IV of MMS) to the post of Under Secretary (Category III of MMS) in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining the post. On being promoted to Under Secretary he is posted to Industries Department vice Pi Lalengi, Under Secretary retired.

The appointment is made against the vacant post of Under Secretary Industries created vide No. A. 11013/4/87-SAE dated 6.11.1987.

Vanhela Pachuau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/2/89-PERS(B)/Pt, the 8th January, 1998. In continuation of this Department's Notification of even No. Dt. 23rd December, 1997, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu B.Lalhema MCS as Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram Education and Human Resources Development Department and Public Health Engineering Department with immediate effect and until further order. He will continue to hold the charge of Director, A.T.I in addition to his own duties until further orders.

No. A. 22012/1/95-PERS(B), the 5th January, 1998. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 31.10.1997, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu P.K. Bhattacharjee IAS., Managing Director, MAMCO will move first to relieve Pu B. Sanghnuna IAS., Deputy Commissioner, Saiha.

Tlanglianruma,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19011/163/97-P&AR(CSW), the 9th January, 1998. In partial modification of this Department Notification of even number dt. 6.8.97, the Governor of Mizoram is pleased to order regularisation of the period for waiting posting with effect 30.9.97 in respect of Pu Deepak Mishra IPS, AIG-III as extension joining time as admissible under the CCS(JT) Rules, 1979.

Lalrinawma,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram

### PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

#### NOTIFICATIONS

Under Section 13(1) of the Mizoram Copperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) the Bye-Law of the Southern Tea Growers Coop Society Ltd Tuipang had been completely change and name of the aforesaid society is as under :—

Previous Name of Society	:— Southern Tea Grower Coop Society Ltd Tuipang.
--------------------------	---

**Amend d name of Society** :— Southern Tea Grower Multipurpose coop  
Society Ltd. Tuipang.

Registered in my office and numbered as C. 159/92-93 dt 8th January 1998  
(Anno Domini).

### FORM 'C'

## FORM OF APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS OF A REGISTERED SOCIETY

(See sub-rules (1) and (2) of rule 14)

**To.**

The Asstt. Registrar Cooperative Societies, Mizoram  
(Through the Assistant Registrar of Cooperative  
Societies, Saiha)  
(Through the proper channel)  
I.....Date ..... the

**Sir,**

We, the undersigned, beg to enclose herewith in triplicate/quadruplicate the marginally noted amendment of the bye laws of the Southern Tea Growers Multipurpose village Tuipang P.O Tuipang PS Tuipang Sub division Tuipang of the District of ——— and to apply for registration of the amendment under sub-section (2) of section 13 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No 19 of 1991). The necessary particulars about the meeting of the General Assembly at which the amendment was passed are noted below:—

1. The proposed amendment of bye-laws No. ——— —
2. Recision of Bye-laws No ——— —
3. A complete amendment substituting entire set of bye-laws in supercession of all previous bye-laws.

(a) (1) Date of the Meeting.

(2) The total number of member of the Society on the date of issue of notice of the meeting of General Assembly—

(3) Number of members of members present meeting.—

(4) Number and names of members who voted against the amendment—

(b) For reasons noted below the quorum required under sub-rule (1) of rule 13 could not be secured.

We certify that the adoption of the amendment of the bye-laws would be in the interest of the society, and that such amendment has been duly approned by the General body Meeting.

**CHAIRMAN C. Thanchunga**

Signature of Secretary .....  
Members of the Managing Committee

- (1) Name T. Vannghingi, Signature
- (2) Name Khuapho, Signature
- (3) Name Koithanga, Signature

**M. Lalhmuaka,**  
Chairman,  
Southern Tea Growers  
Co-operative Society Ltd.  
Tuipang.

**Vamohychho,**  
Secretary,  
Southern Tea Growers'  
Co-operative Society Ltd.  
Tuipang.

### **CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS.** ( See sub-rule (3) of Rule 14 )

In the office of the Registrar of Cooperative Societies under the **Mizoram Cooperative societies Act, 1991 ( Act 19 of 1991)**

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 ( Act 19 of 1991), the amendment shown in the enclosed document of the bye-laws of the Southern Tea Growers Multipurpose Cooperative Society registered under the aforesaid Act on the 8th January on day of Thursday 1998 under No C-159/92-93 in the district of Chhimtuipui has been duly registered. The following is the area of operation of the Society :—

1. Tuipang
2. Theiva
3. Theiri
4. Tuisil

Previous name of the society—Southern Tea Growers Coop. Society. Amended name of the society—Southern Tea Grover Multipurpose

The Bye-laws amended and registered this day are as follows :—  
Complete amendment of previous bye-laws  
Recision of Bye-laws  
Partial amendment of bye-laws Nos 3

## FORM - "D"

**CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS**  
( See sub-rule (3) of Rule 14)

In the Office of the Registrar of Cooperative Societies under the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 ( Act 19 of 1991 ), the amendment shown in the enclosed document of the bye-laws of the Southern Tea Growers Multipurpose Cooperative Society registered under the afore said Act on the 8th January on day of Thursday 1998 under No. C-159/92-9/3 in the district of Chhimtuipui has been duly registered. The following is the area of operation of the Society :-

1. Tupiang (v)
2. Theiri
3. Theiva
4. Tuirial

The Bye-laws amended and registered this day are as follows :-

Complete amendment of previous bye-laws

Recision of Bye laws Nos.

Partial amendment of bye-laws Nos. 3

Asstt. Registrar of Cooperative Societies,  
Saiha, Mizoram.

Date this 8th January day of Thursday

one thousand nine hundred and ninety eight

## FORM 'D'

**CERTIFICATE OF AMENDMENT OF BYE-LAWS**  
(See sub-rule (3) of rule 14)

In the Office of the Registrar of Cooperative Societies under the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991), the amendment shown in the enclosed document of the Southern Tea Grower Multipurpose Cooperative Society registered under the afore-said Act on the 8th January on day of Thursday 1998 Under No. C-159/92-93 in the district of Chhimtuipui

The following is the area of operation of the Society:-

1. Tuipang (v)
2. Theiri
3. Theiva
4. Tuirial

The Bye-laws amendment and registered this day are as follows :-  
 Complete amendment of previous bye-laws  
 Recision of Bye-laws Nos.  
 Partial amendment of bye laws Nos. 3

Assistant Registrar,  
 Cooperative Societies,  
 Saiha.

Date this 8th January Day of Thursday  
 one thousand nine hundred and nity eight

**CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF  
 BYE-LAWS INCLUDING IN THE NAME OF THE SOCIETY.**

Rule 10(3) of Assam Cooperative  
 Societies Rules.

In the office of the Assistant Registrar, Co-operative Societies, Champhai under  
 the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 ( Act 19 of 1991 ).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Co-operative Societies  
 Act 1991 (Act 19 of 1991) the amendments shown in the enclosed documents of  
 the Bye-Laws of Khawbung Cattle Rearing Co-op. Society Ltd. registered under  
 the Assam Cooperative societies Act 1949 (Act I of 1950) on the 12th November  
 under No.A-40/79-80 of dt. 12.11.1979 has been duly registered.

The following is the area operation of the Society :- Khawbung V/C Area.

The Bye-Laws amended and registered this days are as follows:-

1. Complete amendment of previous bye-laws including change in name of  
 Khawbung Cattle Rearing Co-op. Society Ltd. of Khawbug Farming Co-op.  
 Society Ltd.

2. The Registration No. & Date of the Society shall be now No.CPI-44/97-98  
 dated 9.1.1996.

Chhanhima,  
 Assistant Registrar,  
 Cooperative Societies,  
 Champhai : Mizoram.